

J E G Y Z Ó K Ö N Y V I K I V O N A T

Készült: **A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2012. október 24-én** (szerda)
13.00 órai kezdettel a Józsefvárosi Önkormányzat III. emelet 300-as termében
megtartott **38. rendes** üléséről

1282/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 11 igen szavazattal)

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság az alábbi napirendet fogadja el:

Napirend:

1. Zárt ülés keretében tárgyalandó előterjesztések

(írásbeli előterjesztés)

1. Javaslat fakárokka kapcsolatos egyezségkötésre, határozat-módosításra és perindítások engedélyezésére **ZÁRT ÜLÉS**
Előterjesztő: Dr. Mészár Erika - aljegyző

2. Gazdálkodási Ügyosztály

Előterjesztő: Szűcs Tamás – ügyosztályvezető

(írásbeli előterjesztés)

1. Javaslat a társasházak belső udvarának megújítása című pályázat határidejének módosítására
2. Közterület-használati kérelmek elbírálása
3. Tulajdonosi, közútkezelői hozzájárulás a Mikszáth Hostel részére mélygarázs behajtó építési engedélyezési eljárás lefolytatásához
4. Tulajdonosi, közútkezelői hozzájárulás a Bohn Mélyépítő Kft. részére Budapest VIII. Práter u. és Leonardo da Vinci sarok kábelkiváltás kiviteli tervhez (SÜRGŐSSÉG, HELYSZÍNI KIOSZTÁS)

3. Kisfalu Kft.

Előterjesztő: Kovács Ottó – ügyvezető igazgató

(írásbeli előterjesztés)

1. Hóbagoly Kft. bérlő telephely bejegyzésére vonatkozó kérelme a Budapest VIII., Karácsony S. u. 21. szám alatti nem lakás célú helyiségek ügyében
2. Rákóczi út 55. Társasház bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Rákóczi út 55. szám alatti üres, önkormányzati tulajdonú nem lakás célú helyiség vonatkozásában
3. Lakás elidegenítésével kapcsolatos vételár és eladási ajánlat jóváhagyása (2 db)
4. Javaslat a Budapest VIII., Dugonics u. 12/b. szám alatti telekingatlanra kikötött visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozóan

5. Javaslat a Budapest VIII., Vajdahunyad u. 5. szám alatti telekingatlanra kikötött visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozóan
6. A Kisfalu Kft. 2012. I. félévi egyszerűsített éves beszámolójának és a könyvvizsgálói jelentésének elfogadása

A Bizottság létszáma – Pintér Attila megérkezésével – 12 főre változott.

1. Zárt ülés keretében tárgyalandó előterjesztések

(írásbeli előterjesztés)

Napirend 1.1. pontja: Javaslat fakárokka l kapcsolatos egyezségkötésre, határozatmódosításra és perindítások engedélyezésére

ZÁRT ÜLÉS

Előterjesztő: Dr. Mészár Erika - aljegyző

1283/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata (egyhangú, 12 igen szavazattal)

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

- 1.) engedélyezi a 21.P.90.590/2012. számú, G. A. felperes által kártérítés iránt indított perben peres egyezség kötését azzal, hogy a fizetendő összeg összességében a 670 ezer forintot nem haladhatja meg. Az egyezség részét kell képeznie a Generali-Providencia Biztosító Zrt-nek is, amely az 50 ezer forintos önrészen felül a kárt az egyezség keretében megfizeti. Az egyezségben önkormányzati önrészen felül önkormányzati forrás legfeljebb a perköltséggel összefüggésben használható fel azzal, hogy a kártérítés önrészen felüli összegét minden esetben a biztosítónak kell fizetnie. A peres egyezség megkötése esetén az Önkormányzat lemond fellebbezési jogáról.
- 2.) a Gazdálkodási, Kerületfejlesztési, Költségvetési és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság 683/2010. (V.05.) sz. határozat 2.) pontját visszavonja azzal, hogy a 683/2010. (V.05.) sz. határozattal összefüggésben folyamatban lévő peres ügyekben és egyeztetések során (kárügyekben) az Önkormányzat számára legelőnyösebb, a lehető legkisebb költségvetési veszteséggel járó megoldások kialakítására kell törekedni, ideértve az egyezségkötést is.
- 3.) felkéri és felhatalmazza a polgármestert, hogy – jogi képviselő igénybe vételével - indítson peres eljárásokat a kárt okozó közterületi fák (fasorok) fenntartására szerződ tetett cégekkel szemben annak érdekében, hogy azok nem megfelelő, szerződ ésszegő magatartásával az Önkormányzatnak okozott kár megtérítésre kerüljön.

Felelős: polgármester

Határidő: folyamatos

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Jegyzői Kabinet

2. Gazdálkodási Ügyosztály

Előterjesztő: Szűcs Tamás – ügyosztályvezető

(írásbeli előterjesztés)

Napirend 2.1. pontja: Javaslat a társasházak belső udvarának megújítása című pályázat határidejének módosítására

**1284/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy a Nap u. 15. szám alatti Társasház és a Dobozi u. 7-9. szám alatti Társasház vonatkozásában a másodbeépítésű térburkoló elemek lerakási határidejét 2013. május 31-re módosítja.

Felelős: polgármester
Határidő: 2013. május 31.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály, Kisfalu Kft.

Napirend 2.2. pontja: Közterület-használati kérelmek elbírálása

**1285/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – teljes díjfizetéssel - az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	Zenelabor Kft. (1174 Budapest, Berzsenyi Dániel u. 7.)
Közterület-használat ideje:	2012. november 15. – 2012. december 31.
Közterület-használat célja:	árubemutató
Közterület-használat helye:	Krúdy Gyula u. 9.
Közterület-használat nagysága:	3 m ²

Felelős: polgármester
Határidő: 2012. október 24.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály

**1286/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy közterület-használati hozzájárulást ad – teljes díjfizetéssel - az alábbi ügyben:

Közterület-használó, kérelmező:	El Santo Vendéglátóipari és Szolgáltató Kft. (1161 Budapest, Szent Imre u. 20.)
Közterület-használat ideje:	2012. november 1. - 2015. október 31.
Közterület-használat célja:	megállító tábla
Közterület-használat helye:	Futó u. 15.
Közterület-használat nagysága:	1 m ²

Felelős: polgármester
Határidő: 2012. október 24.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály

Napirend 2.3. pontja: Tulajdonosi, közútkezelői hozzájárulás a Mikszáth Hostel részére mélygarázs behajtó építési engedélyezési eljárás lefolytatásához

A napirend 2.3. pontját külön tárgyalásra kikérték.

Napirend 2.4. pontja: Tulajdonosi, közútkezelői hozzájárulás a Bohn Mélyépítő Kft. részére Budapest VIII. Práter u. és Leonardo da Vinci sarok kábelkiváltás kiviteli tervhez

**1287/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy az alábbi tervezett munkálatok érdekében szükséges burkolatbontáshoz a tulajdonosi – közútkezelői - hozzájárulását megadja a Budapest VIII. Leonardo da Vinci u. 32. és a Práter u. 39. közötti kábelhálózat kiváltása tárgyú kiviteli terv megvalósítása érdekében, a következő feltételekkel:

Ügyiratszám: 16-1578/2012. Tervszám: 211044
Kérelmező: Bohn Mélyépítő, Szakértő, Tervező, Kivitelező Kft. (Székhely: 1121 Budapest, Csillagvölgyi út 10/c)
Helyszínek: Budapest VIII. Práter u. és Leonardo da Vinci sarok
Tárgy: Tulajdonosi, közútkezelői hozzájárulás a Bohn Mélyépítő, Szakértő, Tervező, Kivitelező Kft. részére Budapest VIII. Leonardo da Vinci u. 32. és a Práter u. 39. közötti kábelhálózat kiváltása tárgyú kiviteli tervhez

Helyreállítási kötelezettség:

- a burkolatbontással érintett helyi közút (járdaszakasz/út) teljes szélességben történő helyreállítása,
- a burkolatbontás helyszínét elkerülő útvonalat jól láthatóan jelzik,
- valamennyi burkolatbontás helyszínén a helyreállítási kötelezettség teljes szélességben megtörténik,
- jól láthatóan tájékoztatják az úthasználókat a burkolatbontás várható időtartamáról,
- kötelezi a kivitelezőt a burkolat megfelelő minőségben történő helyreállítására,
- a beruházó és kivitelező közösen 5 év garanciát vállal a helyreállított burkolatért.

Felelős: polgármester
Határidő: 2012. október 24.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Gazdálkodási Ügyosztály

Napirend 2.3. pontja: Tulajdonosi, közútkezelői hozzájárulás a Mikszáth Hostel részére mélygarázs behajtó építési engedélyezési eljárás lefolytatásához

Előterjesztő visszavonta.

3. Kisfalu Kft.

*Előterjesztő: Kovács Ottó – ügyvezető igazgató
(írásbeli előterjesztés)*

Napirend 3.1. pontja: Hóbagoly Kft. bérlő telephely bejegyzésére vonatkozó kérelme a Budapest VIII., Karácsony S. u. 21. szám alatti nem lakás célú helyiségek ügyében

**1288/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) *hozzájárul* a Budapest VIII., 35467/0/A/3 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Budapest VIII., Karácsony S. u. 21. szám alatt található, 18 m² alapterületű, önkormányzati tulajdonú, utcai földszinti bejáratú nem lakás célú irodahelyiséget, és a Budapest VIII., 35467/0/A/4 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Budapest VIII., Karácsony S. u. 21. szám alatt található, 152 m² alapterületű, önkormányzati tulajdonú, utcai földszinti bejáratú nem lakás célú raktárhelyiséget bérlő Hóbagoly Plusz Kft. részére a telephely használathoz szükséges tulajdonosi hozzájárulás megadásához, a bérleti jogviszonyának idejére.
- 2.) felkéri a Kisfalu Kft-t, hogy az előterjesztés mellékletét képező tartalmú nyilatkozatot a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat képviselőjében a Hóbagoly Plusz Kft. részére adja ki.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: 2012. október 31.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.

Napirend 3.2. pontja: Rákóczi út 55. Társasház bérbevételi kérelme a Budapest VIII. kerület, Rákóczi út 55. szám alatti üres, önkormányzati tulajdonú nem lakás célú helyiség vonatkozásában

**1289/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy:

- 1.) *hozzájárul* a Budapest VIII., 34639/0/A/5 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Budapest VIII., Rákóczi út 55. szám alatt található, 13 m² alapterületű, üres, önkormányzati tulajdonú, udvari, földszinti nem lakás célú iroda helyiség bérbeadásához határozatlan

időre 30 napos felmondási határidő kikötésével a Rákóczi út 55. Társasház tulajdonos közössége részére, közösségi tevékenység céljára, 6.500,- Ft/hó + Áfa bérleti + közüzemi és külön szolgáltatási díjak összegben.

2.) nem tekint el a szemétszállítási-, valamint a víz- és csatorna díj megfizetésétől.

3.) a bérleti szerződés megkötésének feltétele, hogy az Önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló 17/2005. (IV. 20.) számú Budapest Józsefvárosi Önkormányzati rendelet 13. § (2) bekezdése alapján 3 havi bérleti díjnak megfelelő óvadék megfizetését és a 15. § (4) bekezdése alapján közjegyző előtt egyoldalú kötelezettségvállalási nyilatkozat aláírását vállalja a leendő bérlő.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: 2012. október 31.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.

Napirend 3.3. pontja: Lakás elidegenítésével kapcsolatos vételár és eladási ajánlat jóváhagyása (2 db)

**1290/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy az ingatlan-nyilvántartásban a helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., szám alatti, 38 m²** alapterületű lakás **vételárát** az elkészült forgalmi értékbecslés, valamint a 16/2005. (IV.20.) önkormányzati rendelet 19. § (1) bekezdése alapján **a forgalmi érték 25 %-ában, azaz 1.452.500,- Ft összegben határozza meg.** Egyben hozzájárul, hogy a lakást a **határozatlan időre szóló** bérleti szerződéssel rendelkező bérlő, a hatályos rendeletben foglalt, annak megfelelő tartalmú eladási ajánlat szerinti feltételekkel megvegye.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója

Határidő: 2012. november 2.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.

**1291/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy az ingatlan-nyilvántartásban a helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a **Budapest VIII., szám alatti, 31 m²** alapterületű lakás **vételárát** az elkészült forgalmi értékbecslés, valamint a 16/2005. (IV.20.) önkormányzati rendelet 19. § (1) bekezdése alapján **a forgalmi érték 25 %-ában, azaz 1.590.000,- Ft összegben határozza meg.** Egyben hozzájárul, hogy a lakást a **határozatlan időre szóló** bérleti szerződéssel rendelkező bérlő, a hatályos rendeletben foglalt, annak megfelelő tartalmú eladási ajánlat szerinti feltételekkel megvegye.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
Határidő: 2012. november 2.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.

Napirend 3.4. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Dugonics u. 12/b. szám alatti telekingatlanra kikötött visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozóan

A napirend 3.4. pontját külön tárgyalásra kikérték.

Napirend 3.5. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Vajdahunyad u. 5. szám alatti telekingatlanra kikötött visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozóan

A napirend 3.5. pontját külön tárgyalásra kikérték.

Napirend 3.6. pontja: A Kisfalu Kft. 2012. I. félévi egyszerűsített éves beszámolójának és a könyvvizsgálói jelentésének elfogadása

**1292/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság átruházott hatáskörében eljárva, mint a Kisfalu Kft. egyszemélyes tulajdonosa úgy dönt, hogy a Kisfalu Kft. 2012. I. félévi egyszerűsített éves beszámolóját 522.069e Ft összegű mérlegfőösszeggel, 554e Ft összegű mérleg szerinti eredménnyel elfogadja. Elfogadja továbbá az éves beszámolóról készült könyvvizsgálói jelentést.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
Határidő: azonnal

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.

Napirend 3.4. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Dugonics u. 12/b. szám alatti telekingatlanra kikötött visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozóan

**1293/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy felkéri a Kisfalu Kft-t, folytasson tárgyalásokat a Q-PROJECT ALFA Ingatlanhasznosító, Építőipari és Kereskedelmi Kft-vel a tulajdonában álló Budapest VIII., Dugonics u. 12/b. szám alatti, 36058 hrsz-ú telek visszavásárlására vonatkozóan, melynek során különösen ismerje meg a visszavásárlás során figyelembe vehető hasznos költségek mértékét, valamint vizsgálja meg azt, hogy van-e olyan körülmény, ami a kötbér érvényesítését és így a fizetendő vételárat befolyásolhatja. A tárgyalások eredményéről a Bizottság részére készítsen előterjesztést és tegyen javaslatot a visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozóan.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
Határidő: 2012. november 24.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.

Napirend 3.5. pontja: Javaslat a Budapest VIII., Vajdahunyad u. 5. szám alatti telekingatlanra kikötött visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozóan

**1294/2012. (X.24.) sz. Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság határozata
(egyhangú, 12 igen szavazattal)**

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy felkéri a Kisfalu Kft-t, folytasson tárgyalásokat a MANLÍRA Ingatlanhasznosító Építőipari és Kereskedelmi Kft-vel a tulajdonában álló Budapest VIII., Vajdahunyad u. 5. szám alatti, 35602 hrsz-ú telek visszavásárlására vonatkozóan, melynek során különösen ismerje meg a visszavásárlás során figyelembe vehető hasznos költségek mértékét, valamint vizsgálja meg azt, hogy van-e olyan körülmény, ami a kötbér érvényesítését és így a fizetendő vételárat befolyásolhatja. A tárgyalások eredményéről a Bizottság részére készítsen előterjesztést és tegyen javaslatot a visszavásárlási jog gyakorlására vonatkozóan.

Felelős: Kisfalu Kft. ügyvezető igazgatója
Határidő: 2012. november 24.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.

Budapest, 2012. október 25.

Soós György s.k.
a bizottság elnöke

A jegyzőkönyvi kivonat hiteles:

Dr. Szabó Orsolya
aljegyző

A kivonatot készítette:

Deákné Lőrincz Márta
Szervezési Csoport ügyintéző